

PROVISIONAL

S/PV.3101
27 July 1992

ARABIC

UN LIBRARY

SEP 22 1992

UN/SA COLLECTION

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة الأولى بعد الألف الثالثة والمائة

المعقودة بالمقر ، في نيويورك ،

يوم الإثنين ، ٢٧ تموز/يوليه ١٩٩٢ ، الساعة ١٨/٥٠

الرأس الأخضر

الرئيس : السيد جيسس

الأعضاء :

السيد لوزنسكي	الاتحاد الروسي
السيد بوسو سرائو	إكوادور
السيد نوتردام	بلجيكا
السيد ممبذغوي	زيمبابوي
السيد لي داويو	الصين
السيد مريميه	فرنسا
السيد أريّا	فنزويلا
السيد بن جلون تويمي	المغرب
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السيد ديفيد هني	وايرلندا الشمالية
السيد هاينوتش	النمسا
السيد سرينيفاسان	الهند
السيد إردوس	بنغلاديش
السيد بركنس	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد هاتانو	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التصحيحات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . وينبغي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع إلى : Chief of the Official Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza ، مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة الساعة ١٨/٥٠إقرار جدول الأعمالأقر جدول الأعمال .الحالة في الصومالتقرير الأمين العام بشأن الحالة في الصومال (S/24343)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : أودُّ أن أبلغ أعضاء المجلس بأنني تلقيت رسالة من ممثلة الصومال تطلب فيها دعوتها إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج على جدول أعمال المجلس . وجرياً على الممارسة المتبعة اعتزم ، بموافقة المجلس ، دعوة هذه الممثلة إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون لها حق التصويت وذلك وفقاً للأحكام ذات الصلة في الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس .

نظراً لعدم وجود اعتراض ، تقرر ذلك .

بدعوة من الرئيس شغلت السيدة حسن (الصومال) مقعداً على طاولة المجلس .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدأ مجلس الأمن الآن نظره فسي البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع مجلس الأمن بناء على التفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة . ومعرض على أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن الحالة في الصومال ، بموجب قرار مجلس الأمن (٧٥) (١٩٩٢) ، الوارد في الوثيقة S/24343 . ومعرض على أعضاء المجلس أيضاً الوثيقة S/24347 ، التي تتضمن مشروع قرار أُعد خلال مشاورات المجلس السابقة .

وأودُّ أن استرعي الانتباه إلى تغيير ينبغي إدخاله على مشروع القرار بصيغته الأولى . في الفقرة ٦ من المنطوق ، يستعاض عن عبارة "يحيط علماً بـ" بلفظة "يشجع" .

أفهم أن المجلس على استعداد للتصويت على مشروع القرار المعروض عليه .
وما لم أسمع أي اعتراض ، فسأطرح على التصويت الآن مشروع القرار بصيغته الاولى
المصححة شفويا . نظرا لعدم وجود اعتراض ، تقرر ذلك .

أُجرى التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : الاتحاد الروسي ، إكوادور ، بلجيكا ، الرأس الأخضر ، زيمبابوي ،
الصين ، فنزويلا ، فرنسا ، المغرب ، المملكة المتحدة لبريطانيا
العظمى وأيرلندا الشمالية ، النمسا ، الهند ، هنغاريا ،
الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : هناك ١٥ صوتا مؤيدا . بذلك

يكون مشروع القرار ، بصيغته الاولى المصححة شفويا ، قد اعتمد بالإجماع بوصفه
القرار ٧٦٧ (١٩٩٣) .

بهذا يختتم مجلس الأمن المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول

أعماله . وسيُبقى مجلس الأمن هذه المسألة قيد نظره .

رفعت الجلسة الساعة ١٨/٥٥